

Pre: Železničná spoločnosť Slovensko a. s.

Rožňavská 1

832 72 Bratislava

Dozor objednávateľa**Skupina dodávateľov SD-THÚ-EUDO**

Zastúpená spoločnosťou EUTECH a. s.

EUTECH a. s.

Moldavská cesta 10/B

040 11 Košice

Do rúk

Ing. Peter Obyšovský

Na vedomie

Ing. Andrej Janšo, PhD.

Ing. Marián Hlaváč

Vaša značka:

Naša značka:

2472606/2023/THU

Vybavuje:

Ing. Miroslav Popjak

Miesto a dátum:

Zvolen 26.06.2023

Projekt:

"Technicko - hygienická údržba železničných koľajových vozidiel pre Stredisko ZVOLEN"

Zmluva o Dielo: č. objednávateľa 4600005830/VS/2021

č. zhotoviteľa 2021/OA/01/001

z dňa 16.09.2023

**Vec: Oznámenie o nároku č. 36
SO 3501 Spínacia stanica**

V súlade so Zmluvou o dielo „TECHNICKO – HYGIENICKÁ ÚDRŽBA ŽELEZNIČNÝCH KOĽAJOVÝCH VOZIDIEL PRE STREDISKO ZVOLEN“, vedenej pod ev. č. Objednávateľa: „4600005830/VS/2021“, a ev. č. Zhotoviteľa: „2021/OA/01/001“ účinnou odo dňa 24.09.2021 (ďalej len „**Zmluva**“), uzavretou medzi spoločnosťami Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. (ďalej len „**Objednávateľ**“) a STRABAG s.r.o. (ďalej len „**Zhotoviteľ**“), týmto listom Zhotoviteľ predkladá Dozoru Objednávateľa (ďalej len „**Dozor**“) Oznámenie o nároku č. 36 v súlade s Pod-čl. 15.2 v zmysle Všeobecných ustanovení Zmluvy (ďalej len „**VUZ**“).

Zhotoviteľ predkladá tento list ako Oznámenie o nároku v súlade s Pod-čl. 15.2 VUZ v súvislosti s objektom SO 3501.

Popis Udalosti

Zhotoviteľ uvádza Dozoru Objednávateľa, že pri spracovaní ponuky do verejnej súťaže mal k dispozícii Projektovú dokumentáciu stupňa DVZ a Výkaz výmeru k oceneniu. Na základe Objednávateľom poskytnutých podkladov Zhotoviteľ predložil svoju ponuku.

Zhotoviteľ dodáva, že s riadnou odbornou starostlivosťou preskúmal Ponuku verejného obstarávateľa a pri ocenení kládol dôraz na spravodlivé a aktuálne predloženie cien.

V predmetnej projektovej dokumentácii, konkrétne v Zväzku 1 Technické špecifikácie osobitné str.129 sa nachádza popis k Objektu SO3501 Trakčné vedenie. V rámci tohto Objektu je len okrajovo resp. nedostatočne spomenutá spínacia stanica:

„TV bude napojené cez spínaciu stanicu s ochrannými prvkami a výkonovým spínačom.“
a ďalej v tom istom dokumente na strane 139:

„Projekt rieši ovládanie pohonu odpojovača N105 a odpojovača N115, ktorými je pripojené THU na trakčné vedenie zo spínacej stanice SpS“.

Na základe informácií, ktoré Zhotoviteľ získal z Projektovej dokumentácie stupňa DVZ ocenil túto položku ako montáž spínacej stanice s predpokladom, že spínaciu stanicu zabezpečí Objednávateľ a Zhotoviteľ ju uvedie do prevádzky.

Z Objednávateľom predloženej ponuky jednoznačne nevyplýva či sa jedná o montáž alebo realizáciu predmetnej spínacej stanice. Objednávateľ však mal k dispozícii ocenenie jednotlivých položiek Zhotoviteľom a ak sa malo jednať o realizáciu tejto položky, Objednávateľ mal ponuku Zhotoviteľa odmietnuť z dôvodu, že je neprimerane nízka navrhovaná cena a realizácia Diela tak ako je uvedené v Zmluve je v prípade tohto projektu za predloženú sumu nereálna.

Zhotoviteľ upozorňuje na fakt, že rozdiel medzi sumou za realizáciu spínacej stanice oproti montáže spínacej stanice je markantný.

Zhotoviteľ taktiež v rámci Výkazu výmer Zhotoviteľ upozornil, že položka spínacia stanica sa nachádza v dvoch rozličných objektoch, na čo Objednávateľ reagoval, že je súčasťou SO 3501. Zhotoviteľ uvádza, že vzhľadom na vyjadrenie Objednávateľa mal byť aktualizovaný Výkaz výmer a spínacia stanica mala byť vymazaná s pod SO 3501.1 a zahrnutá len v rámci SO 3501. Zhotoviteľ uvádza, že aktuálny stav Výkazu výmer je taký, že súčasťou SO 3501.1 je stále spínacia stanica, napriek tomu že Objednávateľ mal túto položku z objektu vymazať a súčasťou SO 3501 je len snímacia stanica, ktorá podľa predpokladov Zhotoviteľa mala byť spínacia stanica.

Zhotoviteľ sa niekoľko krát snažil uviesť na pravú mieru o akú činnosť sa v rámci spínacej stanice jedná, ale aj napriek jeho snahe Objednávateľ niekoľko krát zmenil svoje rozhodnutie.

Zmenou Objednávateľa č. 007/2022/THUZV bola vyjadrená požiadavka o pripojenie spínacej stanice z párnej aj nepárnej skupiny koľají. Zhotoviteľ uvádza, že predmetná zmena vnesla do problematiky ešte viac pochybností a nezrovnalostí ako na začiatku.

V tejto súvislosti Zhotoviteľ oslovil projektanta, ktorý mal na základe požiadaviek Objednávateľa vypracovať projektovú dokumentáciu týkajúcu sa spínacej stanice.

Na základe vyššie spomínaných požiadaviek na uskutočnenie Zmeny Zhotoviteľ oslovil Podzhotoviteľa REMING CONSULT a. s. dňa 14.02.2022, aby vypracovali Návrh na uskutočnenie Zmeny. V súvislosti s predmetnými požiadavkami Objednávateľa Generálny projektant začal vykonávať práce súvisiace s projektovaním Spínacej stanice.

Generálny projektant počas celej realizácie projektovej dokumentácie Spínacej stanice riadne komunikoval so zástupcami ŽSR OR ZV a najmä so sekciami OZT a EE, za účelom spracovania najlepšieho technického riešenia vyhovujúceho štandardom. V snahe doceliť splnenie bodu 5 Návrhu zmeny Objednávateľa a navrhnutia vyhovujúceho riešenia Objednávateľovi.

V zmysle vyššie uvedeného Zhotoviteľovi vznikali dodatočné náklady v súvislosti s vypracovaním projektovej dokumentácie, ktoré tvoria podstatu tohto Nároku.

Zhotoviteľ listom č. 187/1805/2023/THU, zo dňa 18.05.2023 zaslal Objednávateľovi Písomný návrh Zhotoviteľa, obsahom ktorého boli alternatívne technické riešenia a cenové vyjadrenie. Následne Objednávateľ opätovne zmenil svoje rozhodnutie a dňa 19.05.2023 požiadal elektronickou správou Zhotoviteľa o vypracovanie základnej (menej komplikovanej) varianty spínacej stanice.

Nejasnosť, nepresnosť a sústavné menenie rozhodnutí viedlo k tomu, že Zhotoviteľovi vznikali nepredpokladané časové a finančné dopady, ktoré sú predmetom tohto nároku.

(ďalej len „Udalosť“)

Oznámenie o nároku č. 36

Zhotoviteľ predkladá predmetné Oznámenie o nároku č. 36 v súlade s Pod-čl. 15.2.1 VUZ pretože na základe vyššie uvedenej Udaloosti mu vznikli časové a finančné dopady. Zhotoviteľ je presvedčený o tom, že v súvislosti s predmetnou Udaloosťou má nárok na predĺženie Lehoty realizácie v zmysle Pod-čl. 5.4 VUZ ako aj na dodatočnú platbu.

Zhotoviteľ nie je zodpovedný za zdĺhavé procesy v rámci komunikácie ohľadne popísanej Udaloosti a z časovej chronológie listov je zrejmé, že v Zhotoviteľovom záujme bolo najmä nájsť spoločné riešenie, ktoré by prispelo k spokojnosti oboch stranám

Zmluvná podstata nároku č. 36

Zhotoviteľ uvádza, že vzhľadom na to, že predmetom tohto nároku sú časové a finančné dopady spôsobené nejasnou a neprimeranou komunikáciou zo strany Objednávateľa má nárok na predĺženie Lehoty realizácie v zmysle Pod-čl. 5.4 VUZ, kde je uvedené:

„Zhotoviteľ bude mať podľa Pod-čl. 15.2 tejto Zmluvy právo na predĺženie Lehoty realizácie z nasledujúcich dôvodov:

- Akékoľvek oneskorenie, prekážka alebo opatrenie spôsobené Objednávateľom, alebo Pracovníkmi Objednávateľa, alebo inými zhotoviteľmi Objednávateľa na Stavenisku.“*

Zhotoviteľ uvádza, že Objednávateľove požiadavky vyhodnocuje ako prekážku v realizácii Diela, ktorá následne spôsobila Zhotoviteľovi časové a finančné dopady.

Zhotoviteľ ďalej uvádza, že chyba definovania položky je rizikom Objednávateľa vzhľadom na to, že práve Objednávateľ je zodpovedný za Projektovú dokumentáciu stupňa DVZ. Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za nedostatočne vypracovanú Projektovú dokumentáciu a proces jej objasňovania.

Vzhľadom na to, že do dnešného dňa nie je zo strany Objednávateľa zrejmé o ktorí variant spínacej stanice sa bude jednať Zhotoviteľ nie je schopný kvantifikovať dopady tohto Nároku.

Zhotoviteľ tento Nárok č. 36 predkladá ako čiastkový a naďalej bude pokračovať v kvantifikácii dopadov ako aj v uchovávaní všetkých podporných dokumentov, ktoré môžu prispieť k preukázaniu predmetných dopadov.

Prílohy:

Príloha č. 1 – List Zhotoviteľa č. 187/1805/2023/THU, zo dňa 18.05.2023,

Príloha č. 2 – Elektronická správa zo dňa 19.05.2023.

S pozdravom,

STRABAG

STRABAG s.r.o.

Nivy 61/A, 825 18 Bratislava

Ing. Miroslav Popjak
Predstaviteľ zhotoviteľa
STRABAG s.r.o.

Príloha č. 1

STRABAG

"Technicko - hygienická údržba železničných koľajových vozidiel pre Stredisko ZVOLEN"

Pre: Železničná spoločnosť Slovensko a. s.
Rožňavská 1
832 72 Bratislava
Do rúk
Ing. Andrej Janšo, PhD

Vaša značka:

Naša značka:
187/1805/2023/THU

Vybavuje:
Ing. Miroslav Popjak
Tel:

Miesto a dátum:
Zvolen 18.05.2023

Projekt: "Technicko - hygienická údržba železničných koľajových vozidiel pre Stredisko ZVOLEN"
Zmluva o Dielo: č. objednávateľa 4600005830/VS/2021 č. zhotoviteľa 2021/OA/01/001 z dňa 16.09.2021

Vec: SO 3501 Trakčné vedenie
Spínacia stanica
Písomný návrh Zhotoviteľa

Vážený obchodný partner,

Objednávateľ elektronickou poštou () dňa 17.05.2023, požiadal Zhotoviteľa o predloženie písomného návrhu riešenia Spínacej stanice s uvedením časového a cenového návrhu vrátane uvedenia návrhu podielu financovania Objednávateľ/Zhotoviteľ. Objednávateľ žiada predložiť návrh k Spínacej stanici v dvoch alternatívach:

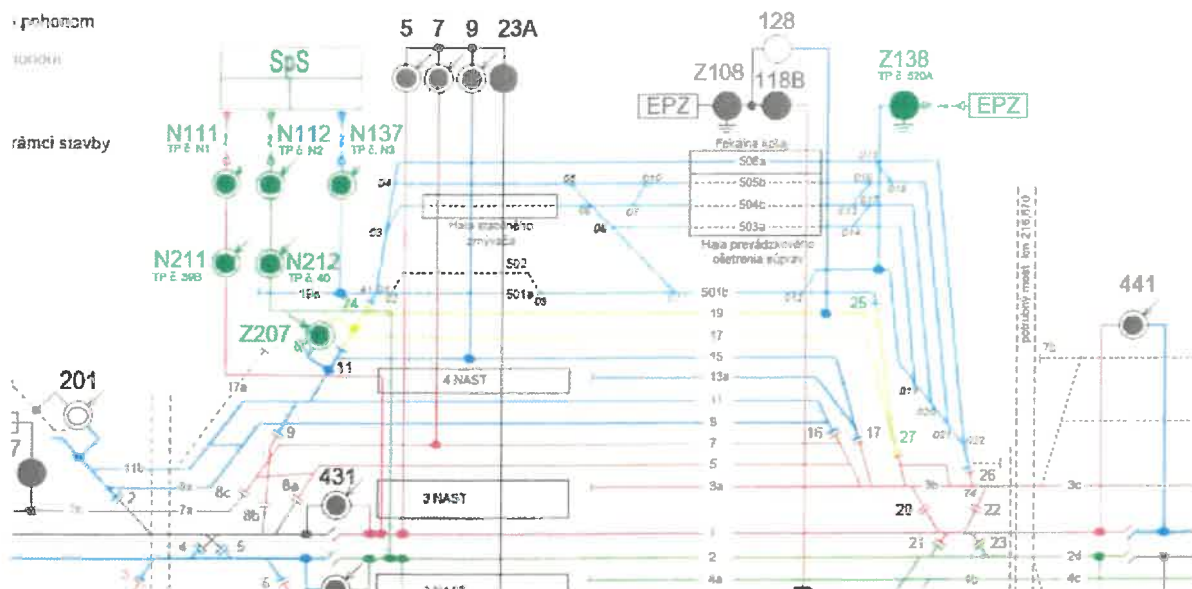
- A) Napájanie z párnej a nepárnej skupiny,**
- B) Napájanie iba z jednej skupiny.**

Na základe vyššie uvedenej žiadosti Zhotoviteľ predkladá písomný návrh riešenia Spínacej stanice.

Alternatíva A) Napájanie z párnej a nepárnej skupiny

Riešenie Spínacej stanice v zmysle požiadavky Návrhu Zmeny – žiadosť č. 007/2022/THUZV Dozoru Objednávateľa, zo dňa 11.02.2022.

Spínacia stanica je napojená z trakčného vedenia koľají č. 1 a 2.



Predpokladaná lehota dodania:

- Realizačná dokumentácia	4 týždne,
- dodanie stavebnej a technologickej časti	12 – 14 týždňov,
- skúšky a uvedenie do prevádzky	3 týždne,
- spracovanie elaborátu kvality	3 týždne
Celkom	22 – 24 týždňov

Návrh financovania Objednávateľ/Zhotoviteľ:

Predpokladaná cena Spínacej stanice podľa (DVZ/DSP) 309.900,-€

(cena stanovená Cenovou ponukou bez koordinačnej prirážky)

Predpokladaná cena Spínacej stanice podľa NZ 7 589.500,-€

(cena stanovená Cenovou ponukou bez koordinačnej prirážky)

Predpokladaná cena Zmeny podľa NZ 7

cena Zmeny = cena po Zmene – cena podľa ZoD

cena Zmeny = 589.500 – 309.900 = 279.600,-€

Financovanie zo strany Zhotoviteľa

Cena Spínacej stanice v predpokladanej výške 589.500,-€

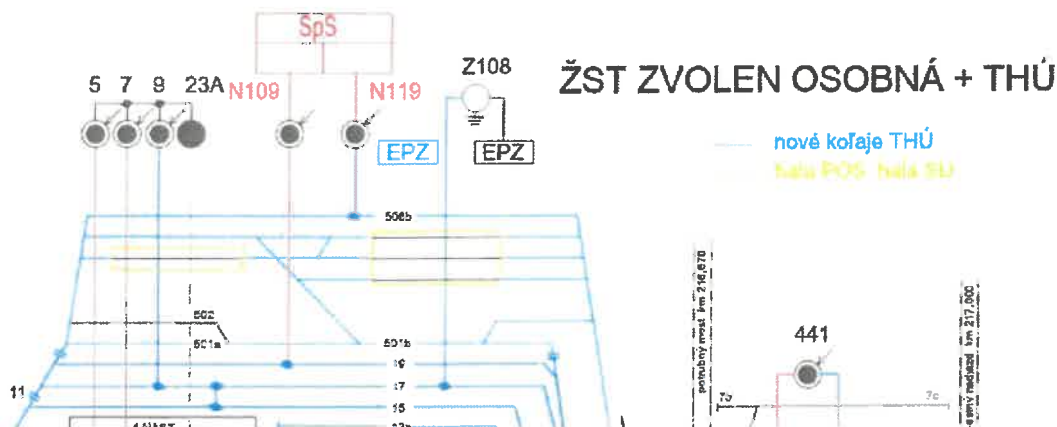
Financovanie zo strany Objednávateľa

Predpokladaná cena Zmeny + fakturácia podľa ZoD

279.600 + (2x10.847,69) = 301.295,38,-€

Alternatíva B) Napájanie iba z jednej skupiny

Riešenie Spínacej stanice z nepárnej skupiny, z trakčného vedenia koľaje č. 19, podľa dokumentácie stupňa DVZ (DSP)



Predpokladaná lehota dodania bez Realizačnej dokumentácie:

- termín dodania stavebnej a technologickej časti	12 – 14 týždňov,
- skúšky a uvedenie do prevádzky	3 týždne,
- spracovanie a dodanie elaborátu kvality	3 týždne,
Celkom	18 – 22 týždňov
Spracovanie Realizačnej dokumentácie	4 týždne

Návrh financovania Objednávateľa/Zhotoviteľa:

Financovanie zo strany Zhotoviteľa

Cena spínacej stanice v predpokladanej výške **309.900,-€**

Financovanie zo strany Objednávateľa

Fakturácia podľa ZoD 2x10.847,69,-€ = **21.695,38,-€**

SO 3501 Trakčné vedenie

54	91170103	Transformovne, transformátory - transformovne kioskové, na zemi (snímacia stanica TV)	ks	1,00	10 847,69
----	----------	---	----	------	-----------

SO 3501.1 Trakčné vedenie - úpravy

25	91170103	Transformovne, transformátory - transformovne kioskové, na zemi (spínacia stanica TV)	ks	1,00	10 847,70
----	----------	---	----	------	-----------

Prílohy:

Príloha č. 1 – Cenová ponuka ENERGA s. r. o., č. 230014_MK, zo dňa 15.3.2023,

Príloha č. 2 – Cenová ponuka ENERGA s. r. o., č. 230014_MM revízia č. 2 , zo dňa 15.5.2023.

S pozdravom



STRABAG s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava,
(77)

Ing. Miroslav Popjak
Predstaviteľ zhotoviteľa
STRABAG s.r.o.

Cenová ponuka č. 230014_MK

THU Zvolen_ Spínacia stanica

Dopytujúci

STRABAG, s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava

OBSAH

1. Údaje o ponúkajúcom.....	3
2. Predmet ponuky.....	3
3. Cena.....	3
4. Platobné podmienky.....	4
5. Termín realizácie.....	4
6. Protiplnenia dopytujúceho.....	4
7. Platnosť ponuky	4
8. Pracovníci oprávnení konať vo veciach tejto ponuky.....	4

1. Údaje o ponúkajúcom

ENERGA s. r. o.

Hviezdoslavova 6

010 01 Žilina

Slovensko

Registrácia OR: Okresný súd Žilina, oddiel: Sro, vložka 67487/L

Bankové spojenie: VÚB BANKA

Číslo účtu: 3803758257/0200

IBAN: SK69 0200 0000 0038 0375 8257

SWIFT: SUBASKBX

IČO: 50778501

DIČ: 2120481594

2. Predmet ponuky

Predmetom tejto ponuky je dodávka a zrealizovanie Spínacej stanice

„Technicko – hygienická údržba železničných koľajových vozidiel – Zvolen“ v rozsahu v zmysle DVZ.

Predmetom je dodávka stavebnej časti, zariadení a materiálu, stavebno-montážne práce, skúšky a uvedenie zariadenia do prevádzky.

3. Cena

Súbor činností	Cena v EUR bez DPH
1. Realizácia diela v rozsahu DVZ	309 900,00 €
Spolu :	309 900,00 €

Cena je vypracovaná na základe poskytnutých podkladov. Uvedené ceny sú **podmienené protiplnením** v zmysle tejto ponuky.

4. Platobné podmienky

Cenu za predmet ponuky uhradí objednávateľ na základe vystavených faktúr v rozsahu tejto cenovej ponuky.

5. Termín realizácie

Termín dodania 12-14 týždňov od odovzdania staveniska a RPD.

Skúšky a uvedenie do prevádzky 3. T.

Vypracovanie a dodanie elaborátu kvality 3. T.

6. Protiplnenia dopytujúceho

- povolenie pre vstup pracovníkov a technologických vozidiel
- poskytnutie stavebného povolenia
- vypracovanie projektovej dokumentácie v stupni DSP
- inžinierska činnosť
- kolaudačné rozhodnutie

7. Platnosť ponuky

Táto ponuka je platná do 15.04.2023

8. Pracovníci oprávnení konať vo veciach tejto ponuky

Vo veciach obchodných a technických:



V Ružomberku dňa: 15.03.2023

konateľ

Cenová ponuka č. 230014_MM

revízia č.2

THU Zvolen_ Spínacia stanica

Dopytujúci

STRABAG, s.r.o.

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava

OBSAH

1. Údaje o ponúkajúcom.....	3
2. Predmet ponuky.....	3
3. Cena.....	4
4. Platobné podmienky.....	4
5. Termín realizácie.....	4
6. Protiplnenia dopytujúceho.....	4
7. Pracovníci oprávnení konať vo veciach tejto ponuky.....	5

1. Údaje o ponúkajúcom

ENERGA s. r. o.

Hviezdoslavova 6

010 01 Žilina

Slovensko

Registrácia OR: Okresný súd Žilina, oddiel: Sro, vložka 67487/L

Bankové spojenie: VÚB BANKA

Číslo účtu: 3803758257/0200

IBAN: SK69 0200 0000 0038 0375 8257

SWIFT: SUBASKBX

IČO: 50778501

DIČ: 2120481594

2. Predmet ponuky

Predmetom tejto ponuky je dodávka a zrealizovanie Spínacej stanice „Technicko – hygienická údržba železničných koľajových vozidiel – Zvolen“ v rozsahu v zmysle príloh č. 1.

Predmetom je dodávka zariadení a materiálu, stavebno-montážne práce, skúšky a uvedenie zariadenia do prevádzky.

- Stavebná pripravenosť
- Kiosk
- Technologická časť (16kV, 25kV, 630A)
- Prenosové zariadenia
- Kabelizácia
- NN prípojka

Hranica dodávky VN koncovky na trakčných podperách.

Predmetom je dodávka, montáž, skúšky a uvedenie SpS do prevádzky.

Dodanie elaborátu kvality a východiskovej revízie.

Vypracovanie realizačnej projektovej dokumentácie a dokumentácie skutočného vyhotovenia

3. Cena

Súbor činností	Cena v EUR bez DPH
1. Realizácia diela v rozsahu príloh č.1	589 500,00 €
Spolu :	589 500,00 €

Cena je vypracovaná na základe poskytnutých podkladov. Uvedené ceny sú **podmienené protiplnením** v zmysle tejto ponuky.

4. Platobné podmienky

Cenu za predmet ponuky uhradí objednávatel' na základe vystavených faktúr v rozsahu tejto cenovej ponuky.

5. Termín realizácie

Termín vypracovania RPD 4. T.

Termín dodania 12-14 týždňov od odovzdania staveniska.

Skúšky a uvedenie do prevádzky 3. T.

Vypracovanie a dodanie elaborátu kvality 3. T.

6. Protiplnenia dopytujúceho

- povolenie pre vstup pracovníkov a technologických vozidiel
- poskytnutie stavebného povolenia
- vypracovanie projektovej dokumentácie v stupni DSP
- inžinierska činnosť
- kolaudačné rozhodnutie

7. Pracovníci oprávnění konať vo veciach tejto ponuky

Vo veciach obchodných a technických:



V Ružomberku dňa: 15.05.2023



konateľ